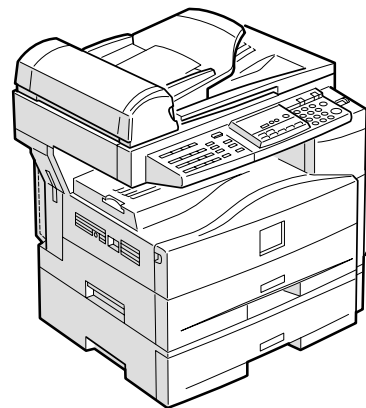




PRINTER Controller Type 1013

Felhasználói kézikönyv 1. Nyomtató kézikönyv (opció)



A termék használata előtt olvassuk el gondosan ezt a kézikönyvet és tartsuk kéznél, hogy szükség esetén tanulmányozhassuk.
A biztonság érdekében tartsuk be a kézikönyv előírásait.



Printed in The Netherlands
HU (H) B441-8613

Bevezetés

Ez a kézikönyv a készülék kezelésének és karbantartásának részletes leírását tartalmazza. A készülék képességeinek lehető legjobb kihasználása érdekében minden felhasználónak figyelmesen el kell olvasnia ezt a kézikönyvet.

Tartsa a kézikönyvet a készülékhez közel, elérhető helyen.

A készülék használata előtt olvassa el a "Fénymásoló kézikönyv" Biztonsági információk című részét. Ez a FELHASZNÁLÓ BIZTONSÁGÁVAL és a készülék használatakor felmerülő PROBLÉMÁK MEGELŐZÉSÉVEL kapcsolatos fontos információkat tartalmaz.

Megjegyzések:

A "PS2" ebben a kézikönyvben a PostScript level2 nyelvvel való kompatibilitást jelzi.

Fontos

Ezen kézikönyv részei előzetes figyelmeztetés nélküli változtatások tárgyát képezhetik. A forgalmazó semmilyen esetben nem vállal felelősséget a készülék kezeléséből, vagy működtetéséből adódó közvetlen, közvetett, speciális, véletlenszerű, vagy következmény-jellegű károsodásokért.

Védjegyek

A Microsoft és a Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Az Ethernet a Xerox Corporation bejegyzett védjegye.

Az Adobe, a PostScript, az Acrobat és a Pagemaker az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegye.

A PCL a Hewlett-Packard Company bejegyzett védjegye.

Az itt használt egyéb termékek csak azonosítási célt szolgálnak, és a megfelelő cégek védjegyei lehetnek. Semmilyen jogra nem tartunk igényt e jelzésekkel kapcsolatban.

Figyelmeztetés:

Az e kézikönyvben feltüntetettől eltérő szabályozások, vagy beállítások, vagy eljárások sugárveszélyt okozhatnak.

Megjegyzések:

Egyes ábrák némileg különbözhetnek az Ön készülékétől.

Nem minden változat kapható minden országban. A helyi forgalmazó részletes ismertetést ad .



Megfelelőségi nyilatkozat

“A termék megfelel az elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 89/336/EEC irányelv és a kisműködésre vonatkozó 73/23/EEC irányelv követelményeinek.”

Figyelmeztetés (IEEE 1284-es környezetre):

Helyesen árnyékolt és földelt kábeleket (STP) és csatlakozókat kell használni a gazdaszámítógéphez (és/vagy perifériához) való csatlakoztatáshoz, amelyek megfelelnek az elektromágneses összeférhetőségre (EMC) vonatkozó 89/336/EEC irányelvben meghatározott kisugárzási határértékeknek.

Figyelmeztetés (100BaseTX környezetre):

A rádiófrekvenciás interferencia elnyomása érdekében az interfészkábel vasmaggal kell használni.

Kézikönyvek a készülékhez

Kézikönyvek a készülékhez

Tíz kézikönyv van, amelyek a készülék működtetésével és karbantartásával kapcsolatos kezelői eljárásokat írják le.

A készülék biztonságos és eredményes működése érdekében minden felhasználónak el kell olvasnia az alábbi kézikönyvekben lévő utasításokat.

❖ **Fénymásoló kézikönyv**

A készülék másolóként történő használatához tartozó eljárásokat és funkciókat írja le.

❖ **Rendszerbeállítások**

A készülék rendszerbeállításait írja le.

❖ **Fax kézikönyv <Alapvető funkciók>**

A készülék faxként való használatához tartozó eljárásokat és leggyakrabban használt funkciókat írja le.

❖ **Fax kézikönyv <Speciális funkciók>**

A készülék faxként való használatához tartozó eljárásokat és speciális funkciókat írja le. Emellett a beállításokat is elmagyarázza a készülék fő kezelői számára.

❖ **1. Nyomtató kézikönyv**

A készülék nyomtatóként való használatához tartozó rendszerbeállításokat, eljárásokat és funkciókat írja le. (ez a kézikönyv)

❖ **2. Nyomtató kézikönyv**

A készülék nyomtatóként való használatához tartozó eljárásokat írja le, és tartalmazza az ehhez szükséges információkat. Ez a kézikönyv PDF fájlként áll rendelkezésre a "Operating Instructions for Printer" című CD-ROM-on.

❖ **Gyors konfigurálási útmutató a hálózati kártyához**

A nyomtató hálózati környezetben való telepítéséhez és használatához tartozó eljárásokat írja le, és tartalmazza az ehhez szükséges információkat. Ez a kézikönyv PDF fájlként áll rendelkezésre a "Operating Instructions for Printer" című CD-ROM-on.

❖ **Type 1018 PostScript level2 Compatible Kit Felhasználó kézi önyv**

A Mac nyomtató segédprogramjának funkcióit írja le. Ez a kézikönyv PDF fájlként áll rendelkezésre a "Operating Instructions for Printer" című CD-ROM-on.

❖ **Network Interface Board Type 1018 Owner's Manual**

A nyomtató hálózati környezetben való telepítéséhez és használatához tartozó eljárásokat írja le, és tartalmazza az ehhez szükséges információkat. Ez a kézikönyv PDF fájlként áll rendelkezésre az opcionális Network Interface Board Type 1018 mellé kapott "Print Server Software and Documentation" címkéjű CD-ROM-on.

 **Megjegyzés**

- A UNIX alatt történő nyomtatással kapcsolatban keresse fel web-oldalainkat vagy konzultáljon a hivatalos viszonteladójával.

ENERGY STAR program



Az ENERGY STAR útmutató célja, hogy nemzetközi energiatakarékossági rendszert biztosítson az energiatakarékos irodaberendezések fejlesztése és bevezetése számára olyan környezetvédelmi kérdések, mint a globális felmelegedés problémájának kezelése céljából. Ha egy termék megfelel az ENERGY STAR útmutató energiahatékonysági követelményeinek, a partner feltüntetheti az ENERGY STAR logo-t az adott géptípuson. E terméket úgy tervezték, hogy csökkentse az irodaberendezésekre jellemző környezeti hatást olyan energiatakarékossági jellemzők segítségével, mint például a takarékos üzemmód.

- **Alacsony energiafogyasztású üzemmód**
A termék 15 perccel az utolsó másolási vagy nyomtatási munka befejezése után automatikusan csökkenti energiafogyasztását. A nyomtatás és a faxvétel alacsony energiafogyasztású üzemmódban is lehetséges, de ha másolatot kíván készíteni, először nyomja meg a hálózati kapcsolót.
A Rendszerbeállítások című kézikönyv "4. Energiatakarékos mód időzítése" című fejezete írja le, hogyan módosítható az az alapértelmezett időtartam, amely elteltével a készülék alacsony energiafogyasztású üzemmódra vált.
- **Alvó üzemmód (Telepítve van fax vagy nyomtató)**
Ha a nyomtató vagy a fax funkció telepítve van, a termék további 30 perccel az utolsó másolási vagy nyomtatási munka befejezése után automatikusan csökkenti energiafogyasztását. A nyomtatás és a faxvétel alvó üzemmódban is lehetséges, de ha másolatot kíván készíteni, először nyomja meg a hálózati kapcsolót.
A Rendszerbeállítások című kézikönyv "6. Automatikus kikapcsolás időzítése" című fejezete írja le, hogyan módosítható az az alapértelmezett időtartam, amely elteltével a készülék alvó üzemmódra vált.
- **Automatikus kikapcsolás üzemmód (Csak másoló)**
Az energiatakarékosság érdekében a termék 30 perccel az utolsó másolási vagy nyomtatási munka befejezése után automatikusan kikapcsol. Ha másolatot kíván készíteni, amikor a készülék automatikus kikapcsolás üzemmódban van, először nyomja meg a hálózati kapcsolót.
A Rendszerbeállítások című kézikönyv "6. Automatikus kikapcsolás időzítése" című fejezete írja le, hogyan módosítható az az alapértelmezett időtartam, amely elteltével a készülék automatikus kikapcsolás üzemmódra vált.

❖ **Műszaki adatok**

		Csak másoló	Telepítve van fax vagy nyomtató
Alacsony energiafogyasztású üzemmód	Energiafogyasztás	50 Wh	60 Wh
	Alapértelmezett időtartam	15 perc	15 perc
	Feléledési idő	Kevesebb mint 10 másodperc	Kevesebb mint 10 másodperc
Alvó üzemmód	Energiafogyasztás	–	20 Wh
	Alapértelmezett időtartam	–	30 perc
	Feléledési idő	–	20 másodperc
Automatikus kikapcsolás üzemmód	Energiafogyasztás	kevesebb mint 2 Wh	–
	Alapértelmezett időtartam	30 perc	–
	Feléledési idő	20 másodperc	–

Újrahasznosított papír

Az ENERGY STAR programmal összhangban azt ajánljuk, hogy környezetbarát, újrahasznosított papírt használjon. Az értékesítési képviselőnél érdeklődhet az ajánlott papírtípusok után.

Hogyan használja ezt a kézikönyvet?

Szimbólumok

Ebben a kézikönyvben az alábbi szimbólumok használatosak:

 **FIGYELMEZTETÉS:**

Ez a szimbólum olyan esetleg veszélyes helyzetet jelez, amely - ha nem követik az utasításokat - halált vagy komoly sérülést okozhat.

 **FIGYELEM:**

Ez a szimbólum olyan esetleg veszélyes helyzetet jelez, amely - ha nem követik az utasításokat - kisebb vagy közepes sérülést, vagy anyagi kárt eredményezhet.

* A fenti megállapítások az Ön biztonságát szolgáló megjegyzések.

 **Fontos**

Ha nem követi az így jelölt utasítást, elakadhat a papír, megsérülhet az eredeti vagy adat veszhet el. Mindenképpen olvassa el!

 **Előkészítés**

Ez a szimbólum a működtetéshez szükséges előzetes tudnivalókat vagy előkészületeket jelöli.

 **Megjegyzés**

Ez a szimbólum a működtetéssel kapcsolatos óvintézkedéseket, valamint a helytelen használat utáni tennivalókat jelöli.

 **Korlátozások**

Ez a szimbólum vagy mennyiségi korlátot jelöl, vagy olyan funkciókat, amelyeket nem lehet egyidejűleg igénybe venni, vagy olyan helyzetet, amelyben bizonyos funkciót nem lehet használni.

 **Referencia**

Ez a szimbólum valamilyen hivatkozásra utal.

[]

A készülék kijelzőjén megjelenő gombok.

A számítógép képernyőjén megjelenő gombok.

[]

A készülék vezérlőpaneljébe épített gombok.

A számítógép billentyűzetén lévő billentyűk.

TARTALOMJEGYZÉK

1. Első lépések

A készülék tulajdonságai.....	1
Nyomtatóillesztő programok a készülékhez	2
A CD-ROM-on lévő szoftverek és segédprogramok	3
Útmutató a készülékhez.....	5
Vezérlőpanel	5
Kijelző.....	6
A készülék csatlakoztatása	8
Követelmények.....	8
A hálózati interfészkábel csatlakoztatása a hálózathoz	10
A készülék csatlakoztatása a gazdaszámítógéphez a párhuzamos interfészkábel segítségével.....	12

2. A nyomtató beállítása a hálózathoz

A nyomtató konfigurálása a hálózathoz a vezérlőpanel segítségével.....	13
---	-----------

3. A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

A telepítés módszere.....	17
Gyors telepítés.....	19
A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése	21
A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése	21
A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése	23
Windows 95/98/Me - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése	23
Windows 2000 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése	24
Windows NT 4.0 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése	26
Az Adobe PageMaker 6.0-s vagy 6.5-ös verzió használata.....	27
A SmartNetMonitor for Client/Admin telepítése	28
Az AGFA Monotype Font Manager 2000 telepítése.....	29
Macintosh.....	30
Macintosh - A PPD fájl telepítése.....	30
TÁRGYMUTATÓ.....	32

1. Első lépések

A készülék tulajdonságai

A készüléket elsősorban irodai munkacsoportok számára tervezték, mind hálózati környezetben történő közös használatra, mind egyszemélyes használatra közvetlenül a számítógéphez kapcsolva.

❖ Időmegtakarítás

Előnyös tulajdonságok, melyek időt takarítanak meg a nyomtatási feladatoknál.

Megjegyzés

- A nyomtatás sebessége a készüléktől függ. Ellenőrizze, milyen típusú készüléke van. Nézze meg a Fénymásoló kézikönyvet.

❖ Kis terjedelem

A készülék kis terjedelme elhelyezéskor minimális helyet igényel az asztalon.

❖ Hálózati csatlakoztathatóság

A nyomtató az opcionális Network Interface Board Type 1018 segítségével hálózatban is használható.

❖ Fő jellemzők

Nyomtatási sebesség	A nyomtatás sebessége a készüléktől függ. Ellenőrizze, milyen típusú készüléke van. Nézze meg a Fénymásoló kézikönyvet.
Maximális nyomtatási minőség	Valódi 600 × 600 dpi felbontás (PCL 6, 5e, PS2 (opció))
Nyomtatónyelv	PCL 6, PCL 5e, PS2 (opció)
Maximális papírméret	A bemenő papír maximális mérete a készüléktől függ. Ellenőrizze, milyen típusú készüléke van. Nézze meg a Fénymásoló kézikönyvet.
Alap memóriaméret	16 MB
Maximális memóriaméret kiegészítő memóriával	144 MB

Első lépések

1

Nyomatóillesztő programok a készülékhez

A nyomtatás az operációs rendszernek megfelelő nyomtatóillesztő program telepítését igényli. Az alábbi programok találhatóak meg a készülékkel kapott CD-ROM-on.

Nyomatónyelv	PCL 6	PCL 5e	PS2
Operációs rendszer			
Windows 95 * ¹	√	√	√
Windows 98 * ²	√	√	√
Windows Me * ³	√	√	√
Windows 2000 * ⁴	√	√	√
Windows NT 4.0 * ⁵	√	√	√ * ⁷
Mac OS * ⁶			√ * ⁸ * ⁹

*¹ Microsoft Windows 95 operációs rendszer

*² Microsoft Windows 98 operációs rendszer

*³ Microsoft Windows Millennium Edition

*⁴ Microsoft Windows 2000 Professional

Microsoft Windows 2000 Server

*⁵ Microsoft Windows NT Server operációs rendszer 4.0-s verzió, Microsoft Windows NT Workstation operációs rendszer 4.0-s verzió x86-os processzort alkalmazó számítógépen.

*⁶ Az operációs rendszer 8-as vagy 9-es verziója szükséges. Mac OS X mellett a készülék csak Classic módban működik.

*⁷ 4-es vagy későbbi szervizcsomagot igényel.

*⁸ A PPD (PostScript nyomtatóleíró) fájlok megtalálhatók a CD-ROM-on.

*⁹ Használhatja a Macintosh-hoz kapott LaserWriter nyomtatóillesztő programot. A megfelelő, az Ön által használt Macintosh operációs rendszerhez kapott nyomtatóillesztő programot használja. A LaserWriter funkcióra vonatkozó további információt a Macintosh-hoz kapott dokumentációban talál.

❖ PCL nyomtatóillesztő programok

A nyomtatóillesztő program azt teszi lehetővé, hogy a számítógép egy nyomtatónyelven keresztül kommunikáljon a nyomtatóval. Kétféle PCL nyomtatóillesztő program tartozik a nyomtatóhoz, a PCL 6 és a PCL 5e. Javasoljuk, hogy először a PCL 6 nyomtatóillesztő programot válassza.

📎 Megjegyzés

- Lehetséges, hogy egyes alkalmazások a PCL 5e nyomtatóillesztő program telepítését igénylik. Ebben az esetben telepíthető a PCL 5e a PCL 6 mellett.
- ⇒ 21. oldal "A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése"

❖ **PostScript nyomtatóleíró (PPD) fájlok a Windowshoz**

Az adott nyomtatóra jellemző funkciók az adott nyomtatóhoz tartozó PPD fájl telepítésével használhatók.

⇒ 23. oldal "Windows 95/98/Me - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése"

⇒ 24. oldal "Windows 2000 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése"

⇒ 26. oldal "Windows NT 4.0 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése"

1

❖ **PostScript nyomtatóleíró (PPD) fájlok a Macintosh-hoz**

A PPD fájlok a LaserWriter illesztőprogrammal együtt lehetővé teszik a számítógép számára, hogy kommunikáljon a nyomtatóval. A nyomtatóra jellemző funkciók PPD fájl telepítésével használhatók. Használhatja a Macintosh-hoz kapott LaserWriter nyomtatóillesztő programot. A megfelelő, az Ön által használt Macintosh operációs rendszerhez kapott nyomtatóillesztő programot használja. A LaserWriter funkcióra vonatkozó további információt a Macintosh-hoz kapott dokumentációban talál.

⇒ 30. oldal "Macintosh"

A CD-ROM-on lévő szoftverek és segédprogramok

❖ **AGFA Monotype Font Manager 2000**

Segít telepíteni új képernyő-karakterkészleteket, vagy szervezni és kezelni a rendszerbe már telepített karakterkészleteket.

❖ **SmartNetMonitor for Admin**

A SmartNetMonitor for Admin a hálózati nyomtatókat a TCP/IP és az IPX/SPX protokoll segítségével figyelő szoftver. Több, IP címmel rendelkező hálózati nyomtatót tud figyelni. Ajánljuk a hálózati adminisztrátoroknak e szoftver használatát.

Referencia

A SmartNetMonitor for Admin szoftverről a SmartNetMonitor for Admin Súgójában található további információ.

❖ **SmartNetMonitor for Client**

A SmartnetMonitor for Client az alábbi funkciókkal rendelkező szoftver. Ajánljuk a nyomtató valamennyi használójának e szoftver telepítését.

- Nyomtatási funkciót biztosít egyenrangú hálózatban.
- A TCP/IP és az IPX/SPX protokoll segítségével folyamatosan figyeli a hálózati eszközök állapotát.

Referencia

A SmartNetMonitor for Client szoftverről a SmartNetMonitor for Client Súgójában található további információ.

1

◆ Acrobat Reader

PDF (Portable Document Format) fájlok olvasására szolgáló program. Ez a szoftver megtalálható a "Operating Instructions for Printer" címkéjű CD-ROM-on.

✎ Megjegyzés

- A nyomtató használatáról szóló dokumentáció megtalálható a CD-ROM-on PDF formátumban. Az Acrobat Reader használatáról az Acrobat Reader Súgójában található további információ.

◆ Printer Utility for Mac

E segédprogram segítségével a felhasználó különféle betűtípusokat tölthet le és kezelhet, valamint kezelheti a nyomtatót. További információ e segédprogramról a "Operating Instructions for Printer" címkéjű CD-ROM-on PDF fájlként rendelkezésre álló Kiegészítés a kezelési utasításhoz: a 1018-as PostScript level2 kompatibilis készlet című kézikönyvben található.

⚠ Fontos

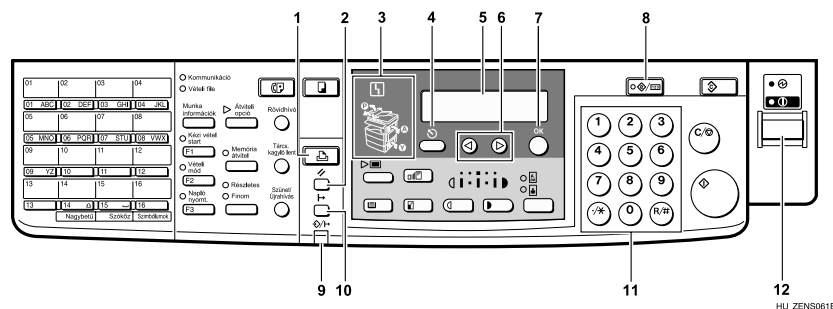
- Ha Windows 2000-re frissít a Windows 95/98/Me vagy a Windows NT 4.0-s operációs rendszerről, a szoftvert és a segédprogramokat a Windows 2000 telepítése előtt el kell távolítani. A Windows 2000 környezetében azután újra kell telepíteni azokat.

Útmutató a készülékhez

Vezérlőpanel

1

Ez a kijelzőpanel a telepített nyomtató- és fax funkcióhoz használatos.



1. Nyomtató üzemmód gombja


Nyomja meg a nyomtató funkciók használatához.

2. [Művelet-megszakítás] gomb

Ha a nyomtató közvetlen kapcsolatban van, e gomb megnyomásával törölhető bármely folyamatban lévő nyomtatási munka.

3. Jelzők

Ezek a jelzők a hibákat vagy a gép állapotát jelzik.

A  szimbólum az alábbi esetekben jelenik meg, és az üzenet megjelenik a kijelzőn.

❖ Papírbetöltés

Nincs papír a papíradagolóban.

Megjegyzés

- Csak akkor jelenik meg, ha a készüléket másolóként vagy faxként használják.

❖ A festékkazetta cseréje

Ideje betenni festéket.

❖ Elakadás megszüntetése

Elakadt a papír.

Referencia

A fenti hiba megoldásáról a Fénymásoló kézikönyv "Hibaelhárítás" című fejezetében található további információ.

4. [Mégse] gomb

E gomb megnyomásával állíthat le egy műveletet vagy térhet vissza az előző kijelzéshez.

5. Kijelző

A kijelző a működési állapotot, a hibaüzeneteket és a funkciómenüket jeleníti meg.

6. gombok

E gombok lenyomásával választhat ki egy elemet a kijelzőn.

7. [OK] gomb

E gomb lenyomásával igényeinek megfelelően változtathatja meg az alapbeállításokat és az alaphelyzeteket.

8. [Felhasználói eszközök/Számláló] gomb

E gomb lenyomásával igényeinek megfelelően változtathatja meg az alapbeállításokat és az alaphelyzeteket.

Első lépések

1

9. Adatbevitel/Online kapcsolat jelző

Villog, amikor a nyomtató adatot fogad egy számítógépről vagy nyomtat, és folyamatosan világít, amikor a nyomtató közvetlen kapcsolatban van.

10. [Online kapcsolat/Offline] gomb

E gomb lenyomásával helyezheti a nyomtatót online kapcsolatba vagy offline állapotban.

11. Számjegy gombok

Ezek segítségével adja meg a másolatok kívánt számát és a kiválasztott üzemmód adatait.

12. Hálózati kapcsoló

E gomb megnyomásával kapcsolhatja be a készüléket (a **Be** jelzés kigyullad). A készülék kikapcsolásához újra nyomja meg ezt a gombot (a **Be** jelzés kialszik).

Kijelző

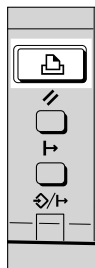
A kijelző a működési állapotot, a hibaüzeneteket és a funkciómenüket mutatja.

Fontos

- Ne tegye ki a kijelzőt erős ütésnek vagy 30 N-nál (körülbelül 3 kgf) nagyobb erőhatásnak, mert az megsérülhet.

Online kapcsolat és Offline

Nyomja meg a **[Nyomtató üzemmód]** gombot a vezérlőpanelen.



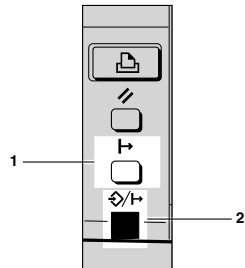
A kijelzőn megjelenik a "Kész" üzenet.

Kész

Útmutató a készülékhez

Online kapcsolat

Ha a készülék online kapcsolatban van, adatot tud fogadni a számítógépről.



1

1. **【Online kapcsolat/Offline】 gomb**

Nyomja meg ezt a gombot a nyomtató online kapcsolatának bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik a "Kész" üzenet.

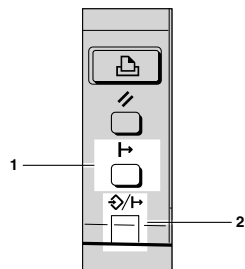
Kész

2. **Adatbevétel/Online kapcsolat jelző**

Világít, amíg a nyomtató online kapcsolatban van.

Offline

Ha a készülék offline állapotban van, nem tud adatot fogadni a számítógéptől.



1. **【Online kapcsolat/Offline】 gomb**

Nyomja meg ezt a gombot a nyomtató offline állapotba való állításához. A kijelzőn megjelenik a "Offline" üzenet.

Offline

2. **Adatbevétel/Online kapcsolat jelző**

Nem világít, amíg a nyomtató offline állapotban van.

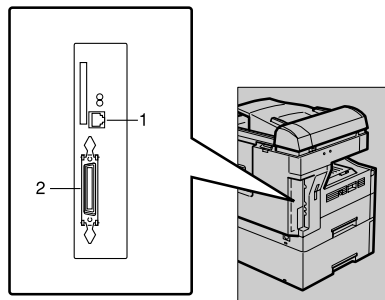
7

Első lépések

A készülék csatlakoztatása

1

Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó alakja és helyzete megegyezik az alábbi ábrán láthatóval.



1. 10BASE-T/100BASE-TX (opció)

2. Párhuzamos port

Követelmények

Követelmények

A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy valamennyi környezeti és elektromos követelmény ki van elégítve. A készüléket a párhuzamos port, az opcionális Network Interface Board Type 1018 vagy mindkettő segítségével csatlakoztassa a számítógéphez.

Győződjön meg arról, hogy a készülék számítógéphez való csatlakoztatásához szükséges valamennyi kábel, csatlakozó és elektromos csatlakozóaljzat rendelkezésre áll.

Fontos

- Az interfészkábel nem tartalmazza a doboz. A számítógéphez alkalmas interfészkábel biztosítása az Ön feladata.

Referencia

A párhuzamos port használatára vonatkozó további információkat lásd 9. oldal "A párhuzamos kábellel szemben támasztott követelmények".

A hálózat használatára vonatkozó információkat lásd 9. oldal "A hálózati kábellel szemben támasztott követelmények".

A hálózati kábelrel szemben támasztott követelmények

A közvetlen hálózati csatlakozás biztosításához telepíthető az opcionális Network Interface Board Type 1018.

Az opcionális hálózati interfészártya a 10BASE-T vagy a 100BASE-TX csatlakozást támogatja.

A készüléket az alábbi hálózati környezetekben tudja használni:

- A megfelelő hálózatkezelő szoftver és nyomtatóillesztő program segítségével.
- A készüléket a hálózat egy szerverként működő számítógépéhez csatlakoztatva.

Kliens	Windows 95, 98, Me, Windows 2000, Windows NT 4.0, ^{*1} , Mac OS 8 vagy 9 (Type 1018 PostScript level2 kompatibilis készlet szükséges)
Illesztőprogram	PCL 6/5e, PS2
Fájlszerver	NetWare 3.x, NetWare 4.x, NetWare 5.x
Protokoll	TCP/IP, IPX/SPX, AppleTalk

*1 Windows NT 4.0 alatt csak az x86-os processzor támogatott.

Vegyes hálózati környezetben a protokoll automatikusan átkapcsol.

Referencia

A hálózati csatlakozási problémák megoldására vonatkozó további információkat lásd 13. oldal "A nyomtató beállítása a hálózathoz".

Megjegyzés

- Mielőtt a készüléket hálózathoz csatlakoztatná, beszélje azt meg a hálózati adminisztrátorral.
- Az FCC és a 89/336/EEC EMC irányelv kibocsátási előírásainak kielégítése érdekében ügyeljen arra, hogy vasmaggal ellátott interfészkábelrel csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez (és/vagy a hubhoz).

A párhuzamos kábelrel szemben támasztott követelmények

A készülék párhuzamos interfésze szabványos kétirányú interfész. Az IEEE 1284 szabványnak megfelelő 36 érintkezős párhuzamos kábelt, valamint a számítógépen egy párhuzamos portot igényel.

A készülékhez nem kap a készüléket a számítógéphez csatlakoztató párhuzamos kábelt.

Megjegyzés

- Ne használjon 3 méternél (10 láb) hosszabb párhuzamos kábelt.

Első lépések

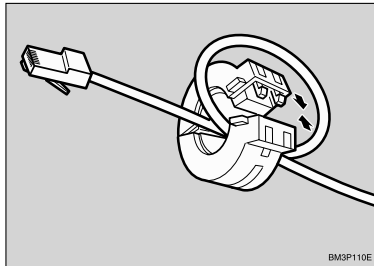
A hálózati interfészkábel csatlakoztatása a hálózathoz

1

A készüléket az opcionális Network Interface Board Type 1018 segítségével csatlakoztassa a hálózathoz.

Kövesse az alábbi lépéseket a készülék csatlakoztatásához.

- 1** Ellenőrizze, hogy a megfelelő kábellel rendelkeznek-e.
- 2** Ellenőrizze, hogy ki van-e kapcsolva a készülék.
- 3** Hurkolja össze a hálózati kábelt. A hurok kb. 15 cm (6") távolságra legyen a kábelnek a nyomtatóhoz közelebbi végétől.
- 4** Kösse rá a hurkot a vasmagra.



- 5** Csatlakoztassa a hálózati kábelt a készülék 10BASE-T/100BASE-TX portjához.

Referencia

Lásd 8. oldal "A készülék csatlakoztatása" a 10BASE-T/100BASE-TX port helyzetének ellenőrzéséhez.

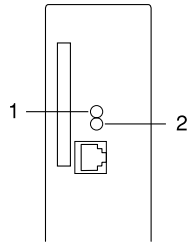
Megjegyzés

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a kábel csatlakoztatva van a 10BASE-T/100BASE-TX porthoz.

- 6** Csatlakoztassa a kábel másik végét a hálózathoz.

A készülék csatlakoztatása

Jelzők az opcionális hálózati kártyán



1

1. Jelző (zöld)

Világít, ha a készülék be van kapcsolva, és világít, amíg a készülék hálózati környezetben van.

2. Jelző (narancs)

Villog, miközben a készülék nyomtatási munkát kap a hálózati környezetből, és kialszik, ha a nyomtatási munka elküldése a vezérlőhöz megtörtént.

 **Állapotlap**

A hálózati kártya állapotlapja a következő esetekben automatikusan kinyomtatódik:

- a nyomtató bekapcsolásakor.
- a hálózati kártya alapállapotba állításakor.

Ez a funkció kikapcsolható a Smart-NetMonitor for Admin programmappában található NIB Setup Tool programmal.

A funkció letiltásához kattintson a "NIB Setup Tool" képernyőn a **[Tulajdonság lap]** gombra. Kattintson a **[Részletek...]** gombra az **[Általános]** lapon, és távolítsa el a bejelölést a "Konfigurációs oldal nyomtatása indulásnál" jelölőnégyzetből.

A készülék csatlakoztatása a gazdaszámítógéphez a párhuzamos interfészkábel segítségével

1

A készüléket az IEEE 1284 szabványnak megfelelő párhuzamos interfészkábel segítségével csatlakoztassa a gazdaszámítógéphez. (A kábelről Önnek kell gondoskodnia.)

Kövesse az alábbi lépéseket a készülék gazdaszámítógéphez történő csatlakoztatásához.

- 1** Bizonyosodjon meg arról, hogy a megfelelő kábellel rendelkezik.
- 2** Bizonyosodjon meg arról, hogy mind a készülék, mind a számítógép ki van kapcsolva.
- 3** Dugja be a párhuzamos kábel 36 érintkezős végét a készülék hátsó fedőlapjának jobb oldalánál lévő párhuzamos csatlakozóba.
 - Referencia**
Lásd 8. oldal "A készülék csatlakoztatása" a párhuzamos port helyzetének ellenőrzéséhez.
- 4** Nyomja össze a csatlakozó oldalain lévő drótkapcsokat egyszerre, amíg azok bepattannak a helyükre. A kapcsok biztonságosan a helyén tartják a kábelt.
- 5** Dugja be a párhuzamos kábel másik végét a számítógép párhuzamos csatlakozójába.

2. A nyomtató beállítása a hálózathoz

A nyomtató konfigurálása a hálózathoz a vezérlőpanel segítségével

Az opcionális hálózati kártya telepítése után a nyomtató vezérlőpaneljén konfigurálja azt a hálózathoz.

Ha TCP/IP protokollt használ, ki kell jelölnie az IP címet és a subnet maskot. Beállíthatja az gateway címet is a nyomtató vezérlőpaneljén.

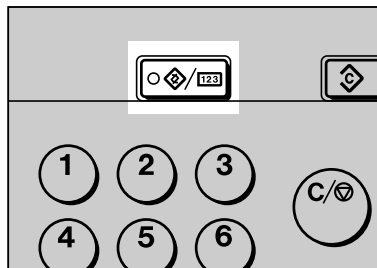
Megjegyzés



- Amikor bekapcsolja a nyomtató hálózati kapcsolóját, eltarthat néhány percig az opcionális hálózati kártya inicializálása. Ha a "2. Hálózat setup" a következő 4. lépésben árnyékolt, várjon néhány percet.

Referencia

További információ a készülék hálózati nyomtatóként történő használatáról a "Operating Instructions for Printer" címkéjű CD-ROM-on PDF fájlként rendelkezésre álló "Gyors konfigurálási útmutató" című kézikönyvben található.

- 1** Nyomja meg a **[Felhasználói eszközök/Számláló]** gombot.



- 2** Nyomja a  vagy a  gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az alábbi üzenet.

```
Felh. beállítások:
5.Nyomtató beállítás▶◀
```

- 3** Nyomja meg az **[OK]** gombot.
A kijelzőn megjelenik az alábbi kijelzés.

```
Nyomtató beáll-ok:
1.Munkák ellenorzése▶◀
```

A nyomtató beállítása a hálózathoz

- 4** Nyomja a **⏪** vagy a **⏩** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik az alábbi üzenet.

```
Nyomtató beáll-ok:
2.Hálózat setup
```

2

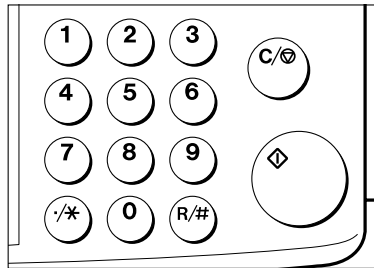
- 5** Nyomja meg az **[OK]** gombot.
A kijelzőn megjelenik az alábbi kijelzés.

```
Hálózat setup:
1.IP cím
```

- 6** Nyomja meg az **[OK]** gombot.
A kijelzőn megjelenik az alábbi kijelzés.

```
IP cím:
[■■■0.000.000.000]
```

- 7** Állítsa be az IP címet a **⏪** vagy a **⏩** gombbal és a számjegy gombokkal.



Megjegyzés

- A nyomtató IP címét a rendszergazdától tudhatja meg.
- ① Gépelje be az IP cím első három számjegyét, és a mutató automatikusan továbbmegy a következő beviteli mezőre.

Megjegyzés

- ⏩** gomb: E gomb lenyomásával léphet a következő beviteli mezőre.
- ⏪** gomb: E gomb lenyomásával léphet az előző beviteli mezőre.
A kijelzőn megjelenik az alábbi kijelzés.

```
IP cím:
[192.■■■0.000.000]
```

Ismételje ezeket az eljárásokat az IP cím beállításának befejezéséig.

A nyomtató konfigurálása a hálózathoz a vezérlőpanel segítségével



Megjegyzés

- 【OK】**: Nyomja meg az új beállítások elkészítéséhez és az előző menübe való visszatéréshez.
- 【Mégse】**: Nyomja meg az előző menübe történő visszatéréshez, ha mégsem kívánja megváltoztatni az adatokat.

- ② Nyomja meg az **【OK】** gombot.
A kijelzőn két másodpercre megjelenik az alábbi kijelzés.

Beprogramozva

Az IP cím beállítása befejeződik. Ezt követően visszatér az előző kijelzésre.

- 8** Szükség esetén a  vagy a  gomb megnyomásával jelenítse meg a "Subnet Mask" és a "Gateway cím" kijelzést, majd az IP cím beállításánál alkalmazott eljárást követve állítsa be a "Subnet Mask"-ot és a "Gateway cím"-et.

Cím

❖ **Subnet Mask**

Olyan szám, amellyel a hálózat egy IP címét matematikailag "maszkolják", azaz elrejtik, oly módon, hogy figyelmen kívül hagyják a cím azon részeit, amelyek a hálózatban lévő valamennyi készülék esetében azonosak.

❖ **Gateway cím**

Az átjáró egy csatlakozási vagy cserélési pont, amely összeköt két hálózatot. A gateway cím a gateway-ként használt útválasztó vagy gazdaszámítógép azonosítására szolgál.

Megjegyzés

- A címeket a rendszergazdától kaphatja meg.

2

A nyomtató beállítása a hálózathoz

2

3. A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

Ez a kézikönyv feltételezi, hogy Ön járatos az általános Windows műveletek végrehajtásában. Ha mégsem, nézze meg a részleteket a Windowshoz kapott dokumentációban.

A telepítés módszere

Az alábbi táblázat mutatja, hogyan kell telepíteni a nyomtatóillesztő programokat és a nyomtatószoftvert.

	Automatikus futtatás ^{*1}		
	Gyors telepítés		Egyéni telepítés ^{*2}
	Hálózati csatlakozás TCP/IP protokollal	Párhuzamos csatlakozás	
PCL 6 nyomtatóillesztő program	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
PCL 5e nyomtatóillesztő program			<input type="radio"/>
PostScript nyomtatóillesztő program			<input type="radio"/>
AGFA Monotype Font Manager 2000			<input type="radio"/>
SmartNetMonitor for Admin			<input type="radio"/>
SmartNetMonitor for Client	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>

^{*1} Az elérhető operációs rendszerek a következők: Windows 95/98/Me, Windows 2000, Windows NT 4.0

^{*2} Az egyéni telepítéssel külön telepíthet különféle szoftvereket.

Referencia

További információért a nyomtatóillesztő programokról lásd 2. oldal "Nyomtatóillesztő programok a készülékhez". A nyomtatóillesztő programok telepítéséről lásd 21. oldal "A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése" vagy 23. oldal "A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése".

További információkat a szoftverekről és segédprogramokról lásd 3. oldal "A CD-ROM-on lévő szoftverek és segédprogramok".

Fontos

- A telepítés megkezdése előtt zárjon be minden dokumentumot és alkalmazást. Hálózati környezetben bizonyosodjon meg arról, hogy a bejelentkezett felhasználók megszüntették a kapcsolatot. Feltétlenül tegye ezt meg, nehogy zavart okozzon más felhasználónak.
- Nyomtatóillesztő program telepítése után újra kell indítani a számítógépet.

A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

 **Megjegyzés**

- Ha a "Plug and Play" funkció elindul, kattintson a **[Mégse]** gombra az **[Új hardver]**, **[Eszköz-illesztőprogram Varázsló]** vagy az **[Új hardvert talált varázsló]** párbeszédablakban, majd helyezze be a CD-ROM-ot. Az **[Új hardver]**, **[Eszköz-illesztőprogram Varázsló]** vagy az **[Új hardvert talált varázsló]** párbeszédablak a Windows 95/98/Me vagy Windows 2000 rendszerverzió függvényében jelenik meg.

3

Gyors telepítés

Amikor beteszi a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba, az Automatikus futtatás automatikusan elindítja a telepítőt. A Gyors telepítést választva könnyen telepítheti a szükséges szoftvert.

A TCP/IP az alábbiakat igényli:

- A készülék csatlakoztatva legyen a hálózathoz a hálózati interfészkábellel.
- A készülék be legyen kapcsolva.
- A TCP/IP protokoll konfigurálva legyen.
- Mind a készüléknek, mind a számítógépnek legyen IP címe.

3

🚫 Korlátozások

- Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 operációs rendszerben a nyomtatóillesztő program Automatikus futtatással történő telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Ha Automatikus futtatással telepít egy nyomtatóillesztő programot, rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

📝 Megjegyzés

- Az Automatikus futtatás az operációs rendszer bizonyos beállításai mellett esetleg nem működik automatikusan. Ilyen esetben indítsa el a CD-ROM gyökérfényképtárban található "Setup.exe" programot.

Ha mellőzni akarja az Automatikus futtatást, tartsa lenyomva a **[Nagybetű]** gombot (Windows 2000 operációs rendszer esetén a bal oldali **[Nagybetű]** gombot) a CD-ROM behelyezése közben. Mindaddig tartsa lenyomva a **[Nagybetű]** gombot, amíg a számítógép be nem fejezi a CD-ROM felismerését.

1 Zárjon be minden futó alkalmazást.

2 Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.

3 Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az **[OK]** gombra.

Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)

Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.

4 Válassza ki a **[Gyors telepítés]**-t.

A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

5 A [Licencszerződés] párbeszédablakban megjelenik a szoftverre vonatkozó licencszerződés.

A teljes szöveg elolvasása után kattintson az [Elfogadom a szerződést] gombra, ha egyetért a licencszerződéssel, majd kattintson a [Tovább] gombra.

6 Amikor megjelenik a "Nyomtató kiválasztása" párbeszédablak, kattintson a használni kívánt modell nevére.

 **Megjegyzés**

- TCP/IP protokollt alkalmazó hálózati csatlakozás esetén azt a nyomtatót válassza ki, amely IP címe a [Csatlakozás a következőhöz:] mezőben megjelenik.
- Párhuzamos csatlakozás esetén azt a nyomtatót válassza ki, amely nyomtatóportja a [Csatlakozás a következőhöz:] mezőben megjelenik.

3

7 Kattintson a [Telepítés] gombra.

8 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

 **Megjegyzés**

- A Windows 2000 operációs rendszerben a telepítés során megjelenhet [A digitális aláírás nem található] párbeszédablak. Ebben az esetben kattintson az [Igen] gombra a telepítés folytatásához.

Megjelenhet egy üzenet, amely a számítógép újraindítását ajánlja fel. A telepítés befejezéséhez indítsa újra a számítógépet.

A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése

A PCL 6/5e nyomtatóillesztő program telepítése

Kétféle PCL nyomtatóillesztő program tartozik a nyomtatóhoz, a PCL 6 és a PCL 5e. Javasoljuk, hogy először a PCL 6 nyomtatóillesztő programot válassza.

Korlátozások

- Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 operációs rendszerben a nyomtatóillesztő program Automatikus futtatással történő telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Ha Automatikus futtatással telepít egy nyomtatóillesztő programot, rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

Fontos

- Amikor a legújabb verzió telepítésével frissíti a nyomtatóillesztő programot, annak esetleges korábbi verzióját el kell távolítani. Lásd "A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver eltávolítása" pontot a "2. Nyomtató kézikönyv"-ban.

1 Zárjon be minden futó alkalmazást.

2 Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.

3 Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.

Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)

Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.

4 Válassza ki a [PCL nyomtatóillesztő program]-ot.

5 A [Licencszerződés] párbeszédablakban megjelenik a szoftverre vonatkozó licencszerződés.

A teljes szöveg elolvasása után kattintson az [Elfogadom a szerződést] gombra, ha egyetért a licencszerződéssel, majd kattintson a [Tovább] gombra.

6 Amikor megjelenik a "Program kiválasztása" párbeszédablak, válassza ki a telepíteni kívánt nyomtatóillesztő programot.

3

A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

7 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Megjegyzés

- A Windows 2000 operációs rendszerben a telepítés során megjelenhet **[A digitális aláírás nem található]** párbeszédablak. Ebben az esetben kattintson az **[Igen]** gombra a telepítés folytatásához.

Az opciók beállítása

Fontos

3

- Ha a nyomtatóhoz van valamilyen opció (például papíradagoló egység vagy memóriaegység), be kell állítania az opciót a nyomtatóillesztő program segítségével.

Korlátozások

- A Windows 2000 operációs rendszerben a nyomtató beállításainak módosításához nyomtatókezelési engedély szükséges. A Rendszergazdák és a Kiemelt felhasználók csoportjának tagjai alapértelmezés szerint rendelkeznek nyomtatókezelési engedéllyel. Opció beállításakor nyomtatókezelési engedéllyel rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.
- A Windows NT 4.0 operációs rendszerben a nyomtató beállításainak módosításához teljes hozzáférési jog szükséges. A Rendszergazdák, a Kiszolgáló-felelősök, a Nyomtatófelelősök és a Kiemelt felhasználók csoportjának tagjai alapértelmezés szerint teljes hozzáférési joggal rendelkeznek. Opció beállításakor teljes hozzáférési joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

Megjegyzés

- Opció beállításakor a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablakot a Windowsból kell megnyitnia. Nem tud opciót beállítani, ha a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablakot alkalmazásból nyitja meg.

1 Kattintson a tálcán a **[Start]** gombra, mutasson a **[Beállítások]-ra**, majd kattintson a **[Nyomtatók]-ra**.

Megjelenik a **[Nyomtatók]** ablak.

2 Kattintson a használni kívánt nyomtató ikonjára.

3 A **[Fájl]** menüben kattintson a **[Tulajdonságok]-ra**.

Megjelenik a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablak.

4 Kattintson a **[Kellékek]** lapra.

5 Az **[Opciók]** csoportban válassza ki a telepített opciókat.

6 Kattintson az **[OK]** gombra.

A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése

Ez a szakasz a PostScript nyomtatóillesztő program telepítésére vonatkozó alapvető utasításokat írja le. A tényleges eljárás az operációs rendszertől függően különböző lehet. Kövesse a megfelelő alábbi eljárásokat.

Fontos

- Amikor a legújabb verzió telepítésével frissíti a nyomtatóillesztő programot, annak esetleges korábbi verzióját el kell távolítani. Lásd "A Nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver eltávolítása" pontot a 2. Nyomtató kézikönyv-ban.

3

Windows 95/98/Me - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése

A nyomtatóillesztő program telepítése

- 1** Zárjon be minden futó alkalmazást.
- 2** Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.
- 3** Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.
Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsch (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)
Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.
Megjegyzés
 A nyomtatóvezérlő a kiválasztott nyelven lesz telepítve. Amennyiben az alább felsorolt nyelvek valamelyikét választotta ki, a nyomtatóvezérlő angol változata kerül telepítésre: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi
- 4** Válassza ki a [PostScript level2 kompatibilis nyomtatóillesztő program]-ot.
Elindul a [Nymtató hozzáadása varázsló].
- 5** Kattintson a [Tovább] gombra.
- 6** Jelölje be a [Helyi nyomtató] beállítást, majd kattintson a [Tovább] gombra.
Megjelenik egy párbeszédablak a nyomtató kiválasztásához.
- 7** Válassza ki a használni kívánt nyomtatót, majd kattintson a [Tovább] gombra.
- 8** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

Opciók beállítása

Fontos

- Ha a nyomtatóhoz van valamilyen opció (például papíradagoló egység vagy memóriaegység), be kell állítania az opciót a nyomtatóillesztő program segítségével.

1 Kattintson a tálcán a [Start] gombra, mutasson a [Beállítások]-ra, majd kattintson a [Nyomtatók]-ra.

Megjelenik a [Nyomtatók] ablak.

2 Kattintson a használni kívánt nyomtató ikonjára.

3 A [Fájl] menüben kattintson a [Tulajdonságok]-ra.

Megjelenik a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablak.

4 Kattintson a [Kellékek] lapra.

5 Az [Opciók] csoportban válassza ki a telepített opciókat.

6 Kattintson az [OK] gombra.

3

Windows 2000 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése

A nyomtatóillesztő program telepítése

Korlátozások

- Nyomtatóillesztő program telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Nyomtatóillesztő program telepítésekor rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

1 Zárjon be minden futó alkalmazást.

2 Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.


3 Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.

Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)

Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.

4 Válassza ki a [PostScript level2 kompatibilis nyomtatóillesztő program]-ot.

Elindul a [Nyomtató hozzáadása varázsló].

- 5** Kattintson a **[Tovább]** gombra.
 - 6** Jelölje be a **[Helyi nyomtató]** beállítást, majd kattintson a **[Tovább]** gombra.
Megjelenik egy párbeszédablak a nyomtatóport kiválasztásához.
 - 7** Jelölje be a **használni kívánt port jelölőnégyzetét**, majd kattintson a **[Tovább]** gombra.
Megjelenik egy párbeszédablak a nyomtató kiválasztásához.
 - 8** Válassza ki a **használni kívánt nyomtatót**, majd kattintson a **[Tovább]** gombra.
 - 9** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
-  **Megjegyzés**
- A telepítés során megjelenhet **[A digitális aláírás nem található]** párbeszédablak. Ebben az esetben kattintson az **[Igen]** gombra a telepítés folytatásához.

3

Opciók beállítása

Fontos

- Ha a nyomtatóhoz van valamilyen opció (például papíradagoló egység vagy memóriaegység), be kell állítania az opciót a nyomtatóillesztő program segítségével.

Korlátozások

- A nyomtató beállításainak módosításához nyomtatókezelési engedély szükséges. A Rendszergazdák és a Kiemelt felhasználók csoportjának tagjai alapértelmezés szerint rendelkeznek nyomtatókezelési engedéllyel. Opció beállításakor nyomtatókezelési engedéllyel rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

- 1** Kattintson a tálcán a **[Start]** gombra, mutasson a **[Beállítások]-ra**, majd kattintson a **[Nyomtatók]-ra**.
Megjelenik a **[Nyomtatók]** ablak.
- 2** Kattintson a **használni kívánt nyomtató ikonjára**.
- 3** A **[Fájl]** menüben kattintson a **[Tulajdonságok]-ra**.
Megjelenik a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablak.
- 4** Kattintson a **[Kellékek]** lapra.
- 5** Kattintson az **[OK]** gombra.

Windows NT 4.0 - A PostScript nyomtatóillesztő program telepítése

A nyomtatóillesztő program telepítése

Korlátozások

- Nyomtatóillesztő program telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Nyomtatóillesztő program telepítésekor rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

3

Fontos

- A nyomtatóillesztő program telepítéséhez szükség van a Windows NT Server operációs rendszer 4.0-s verzióját vagy a Windows NT Workstation operációs rendszert tartalmazó CD-ROM-ra.
- Javasoljuk, hogy a nyomtatóillesztő program telepítése előtt frissítse a Windows NT 4.0-s operációs rendszert a 4-es vagy későbbi szervizcsomaggal. Vegye fel a kapcsolatot a Windowst forgalmazó kereskedővel a legújabb elérhető verzióra vonatkozó információk érdekében.

1 Zárjon be minden futó alkalmazást.

2 Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.

3 Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.

Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)

Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.

4 Válassza ki a [PostScript level2 kompatibilis nyomtatóillesztő program]-ot.

Elindul a [Nyomtató hozzáadása varázsló].

5 Kattintson a [Tovább] gombra.

6 Miután meggyőződött arról, hogy a [Helyi nyomtató] beállítás van kiválasztva, kattintson a [Tovább] gombra.

Megjelenik egy párbeszédablak a nyomtatóport kiválasztásához..

7 Jelölje be a használni kívánt port jelölőnégyzetét, majd kattintson a [Tovább] gombra.

Megjelenik egy párbeszédablak a nyomtató kiválasztásához.

8 Válassza ki a használni kívánt nyomtatót, majd kattintson a [Tovább] gombra.

9 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Opciók beállítása

Korlátozások

- A nyomtató beállításainak módosításához nyomtatókezelési engedély szükséges. A Rendszergazdák és a Kiemelt felhasználók csoportjának tagjai alapértelmezés szerint rendelkeznek nyomtatókezelési engedéllyel. Opció beállításakor nyomtatókezelési engedéllyel rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

Fontos

- Ha a nyomtatóhoz van valamilyen opció (például papíradagoló egység vagy memóriaegység), be kell állítania az opciót a nyomtatóillesztő program segítségével.

3

1 Kattintson a tálcán a [Start] gombra, mutasson a [Beállítások]-ra, majd kattintson a [Nyomtatók]-ra.

Megjelenik a [Nyomtatók] ablak.

2 Kattintson a használni kívánt nyomtató ikonjára.

3 A [Fájl] menüben kattintson a [Tulajdonságok]-ra.

Megjelenik a Nyomtató tulajdonságai párbeszédablak.

4 Kattintson a [Kellékek] lapra.

5 Az [Opciók] csoportban válassza ki a telepített opciókat.

6 Kattintson az [OK] gombra.

Az Adobe PageMaker 6.0-s vagy 6.5-ös verzió használata

Ha a nyomtatót a Windows 95/98/Me, a Windows 2000 vagy a Windows NT 4.0 operációs rendszer alatt az Adobe PageMaker programmal használja, be kell másolnia a PPD fájlt a PageMaker mappába.

A PPD fájl egy ".ppd" kiterjesztésű fájl. A "DRIVERS\PS\WIN9X_ME\ (Nyelv)\DISK1\" mappában van a CD-ROM-on.

A [PS] mappában lévő [WIN9X_ME] mappa a Windows 95/98/Me operációs rendszer mappája. Alkalmazza az operációs rendszerének megfelelőt az e szinten lévő mappák közül.

A harmadik mappa - a "(Nyelv)" - a megfelelő nyelv nevével helyettesíthető.

Másolja be ezt a fájlt a PageMaker mappába.

Az alapértelmezés szerint telepített PageMaker 6.0 megfelelő mappája a "C:\PM6\RSRC\PPD4", az alapértelmezés szerint telepített PageMaker 6.5 megfelelő könyvtára pedig a "C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4". A "USENGLISH" különbözhet az Ön nyelv választásától függően.

Referencia

További információkat a nyelv megnevezéséről lásd 19. oldal "Gyors telepítés".

A nyomtatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

A SmartNetMonitor for Client/Admin telepítése

! Korlátozások

- Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 operációs rendszerben szoftver Automatikus futtatással történő telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Ha Automatikus futtatással telepít szoftvert, rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

3

- 1** Zárjon be minden futó alkalmazást.
- 2** Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.
- 3** Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az **[OK]** gombra.
Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)
Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.
- 4** Válassza ki a **[SmartNetMonitor for Client/Admin]**-t.
- 5** A **[Licenciaszerződés]** párbeszédablakban megjelenik a szoftverre vonatkozó licenciaszerződés.
A teljes szöveg elolvasása után kattintson az **[Elfogadom a szerződést]** gombra, ha egyetért a licenciaszerződéssel, majd kattintson a **[Tovább]** gombra.
- 6** Amikor megjelenik a "Program kiválasztása" párbeszédablak, válassza ki a telepíteni kívánt programot.
- 7** Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Az AGFA Monotype Font Manager 2000 telepítése

! Korlátozások

- Windows 2000 vagy Windows NT 4.0 operációs rendszerben szoftver Automatikus futtatással történő telepítéséhez rendszergazdai jogok szükségesek. Ha Automatikus futtatással telepít szoftvert, rendszergazdai joggal rendelkező azonosítóval jelentkezzen be.

1 Zárjon be minden futó alkalmazást.

2 Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.

Az Automatikus futtatás elindítja a telepítőt.

3 Válasszon ki egy nyelvet, ha módosítani akarja a felhasználói felület nyelvét, majd kattintson az [OK] gombra.

Az alábbi nyelvek állnak rendelkezésre: Cestina (cseh), Dansk (dán), Deutsh (német), English (angol), Espanol (spanyol), Francais (francia), Italiano (olasz), Magyar (magyar), Nederlands (holland), Norsk (norvég), Polski (lengyel), Portugues (portugál), Suomi (finn), Svenska (svéd)

Alapértelmezés szerint a felhasználói felület nyelve az angol.

4 Válassza ki az [AGFA Monotype Font Manager 2000]-t.

5 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

3

A nyomatóillesztő program és a nyomtatószoftver telepítése

Macintosh

Macintosh - A PPD fájl telepítése

Ha Macintosh-ról nyomtat, használhatja a Macintosh-hoz kapott LaserWriter nyomtatóillesztő programot. Ha azonban csak a LaserWriter nyomtatóillesztő programot használja, nem tudja használni az adott nyomtatóra jellemző funkciókat. A nyomtatóra jellemző funkciók a PPD fájl telepítésével válnak használhatókká.

3

Megjegyzés

- A Macintosh-hoz használatos LaserWriter nyomtatóillesztő program nem jár ehhez a nyomtatóhoz. Használja a Macintosh-hoz kapott megfelelő nyomtatóillesztő programot.
- További információ a LaserWriter 8 nyomtatóillesztő program funkcióiról az operációs rendszerhez kapott dokumentációban található.

A PPD fájl telepítése

- 1** Indítsa el a Macintosh-t.
- 2** A merevlemez jelképére duplán kattintva nyissa azt ki.
- 3** Duplán kattintson a [RendszerMappa]-beli [Bővítmények] mappára, hogy ezzel kinyissa azt.
- 4** Helyezze be a CD-ROM-ot a CD-ROM-meghajtóba.
Megjelenik a CD-ROM jelképe.
- 5** Duplán kattintson a CD-ROM jelképére.
Megjelenik a CD-ROM tartalma.
- 6** Duplán kattintson a CD-ROM [Nyomtatóleírások] mappájára, majd duplán kattintson a megfelelő nyelv nevével rendelkező mappára annak megnyitásához.
- 7** Húzza a nyomtató PPD fájlát, és dobja be a Macintosh merevlemezének [Bővítmények] mappájában lévő [Nyomtatóleírások] mappába.
A PPD fájl telepítése megtörtént.
- 8** Húzza a CD-ROM jelképét, és dobja a [Kuka]-ba, hogy kidobja a CD-ROM-ot.
Ez befejezi a PPD fájl telepítését.

Macintosh

A PPD fájl beállítása


Előkészítés

Az alábbi eljárások végrehajtás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a nyomtató csatlakoztatva van egy AppleTalk hálózathoz.

- 1** Az Apple menüben válassza ki az [Eszközök]-et.
- 2** Bökjön a [LaserWriter 8] jelképre.
- 3** A [Válasszon PostScript nyomtatót] listán bökjön a használni kívánt nyomtató nevére.
- 4** Bökjön a [Létrehoz]-ra.
- 5** Bökjön a használni kívánt nyomtató kiválasztásához, majd bökjön a [Kiválaszt]-ra.
Ezzel megtörtént a PPD fájl beállítása, és a listában a nyomtató neve mellett balra megjelenik a LaserWriter 8 jelkép. Ezután a 31. oldal "Opciók beállítása" alatti eljárást követve állítsa be az opciókat, vagy csukja be az [Eszközök] párbeszédablakot.

3

Opciók beállítása

- 1** Az Apple menüben válassza ki az [Eszközök]-et.
- 2** Kattintson a [LaserWriter 8] jelképre.
- 3** A [Válassza ki a PostScript nyomtatót] listán kattintson a használni kívánt nyomtató nevére, majd bökjön a [Beállítás]-ra.
- 4** Kattintson a [Konfigurálás]-ra.
Megjelenik az opciók listája.
- 5** Válassza ki a beállítani kívánt opciót, és jelölje meg a számára megfelelő beállítást.
 **Megjegyzés**
 Ha a beállítani kívánt opció nem jelenik meg, akkor nem zajlott le megfelelően a PPD fájl beállítása. Ellenőrizze a párbeszéd ablakban a PPD fájl nevét.
- 6** Kattintson az [OK] gombra.
Az opciók listája becsukódik.
- 7** Kattintson az [OK] gombra.
Megjelenik az [Eszközök] párbeszédablak.
- 8** Csukja be az [Eszközök] párbeszédablakot.

31

TÁRGYMUTATÓ

10BASE-T/100BASE-TX, 8

A

AGFA Monotype Font Manager 2000, 3

F

Felhasználói eszközök/Számláló gomb, 5

G

Gateway cím, 15
Gyors telepítés, 19

H

Hálózati csatlakozás, 9
Hálózati interfészkábel, 10
Hálózati kapcsoló, 6

J

Jelzők, 5

K

Kijelző, 5, 6

M

Macintosh
 opciók beállítása, 31
 PostScript, telepítés, 30
Mégse gomb, 5
Művelet-megszakítás gomb, 5

N

nyomatatóillesztő program, 2
Nyomatató üzemmód gombja, 5

O

Online kapcsolat és Offline, 6
Online kapcsolat/Offline gomb, 6
opciók, beállítás
 Macintosh, 31
 Windows 2000, 25
 Windows 95/98/Me, 24
 Windows NT 4.0, 27

P

PageMaker 6.0 vagy 6.5, 27
Párhuzamos kábel, 9, 12
Párhuzamos port, 8
PCL 5e, 2
PCL 6, 2
PostScript, 3
 Macintosh, telepítés, 30
 Windows 2000, telepítés, 24
 Windows 95/98/Me, telepítés, 23
 Windows NT 4.0, telepítés, 26
PostScript nyomtatóillesztő program, telepítés, 23
PPD, 30, 31

S

SmartNetMonitor for Admin, 3
SmartNetMonitor for Client, 3
Subnet Mask, 15
Számjegy gombok, 6

V

Vezérlőpanel, 5

W

Windows 2000
 opciók beállítása, 25
 PostScript, telepítés, 24
Windows 95/98/Me
 opciók beállítása, 24
 PostScript, telepítés, 23
Windows NT 4.0
 opciók beállítása, 27
 PostScript, telepítés, 26